

**СЕРТИФИКАТ
ОБ ОДОБРЕНИИ
ТИПОВОГО ИЗДЕЛИЯ**



**TYPE APPROVAL
CERTIFICATE
for the product**

Название: ПВ радиоустановка
"SAILOR ПРОГРАММА 4000 ПВ/КВ
РАДИООБОРУДОВАНИЕ 250 Вт С ЦИВ"

Организация-изготовитель:
Thrane & Thrane A/S (Дания)

Name of the product: MF Radio Installation
"SAILOR PROGRAM 4000 MF/HF RADIO
EQUIPMENT 250 W WITH DSC"

Manufacturer: Thrane & Thrane A/S
(Denmark)

Назначение: прием и передача сообщений
о бедствии, а также обеспечение радиосвязи
в полосе частот морской подвижной служ-
бы.

Purpose: receipt and transmission of distress
calls and provision of radio communication
within the Maritime Mobile Service frequency
band.

Техническая документация: SAILOR ПВ
радиоустановка "ПРОГРАММА 4000
ПВ/КВ РАДИООБОРУДОВАНИЕ 250 Вт С
ЦИВ". Техническое описание.

Technical documentation: MF Radio
Installation SAILOR "PROGRAM 4000
MF/HF RADIO EQUIPMENT 250 W WITH
DSC". Technical description.

согласована письмом Российского Речного
Регистра от 18.07.2003 г. № 06-05-2619.

is approved by the letter of Russian River
Register Ref. 06-05-2619 of 18.07.2003.

Головной образец испытан и освидетель-
ствован.

The prototype model is tested and surveyed
successfully.

На основании результатов освидетельст-
вования и испытаний удостоверяется, что
изделие удовлетворяет требованиям Правил
Российского Речного Регистра для приме-
нения на судах и других объектах по установ-
ленному назначению.

On the basis of survey and tests results this is
to certify that the product complies with the
requirements of Russian River Register Rules
for application on ships and other objects for
the purpose specified.

ПВ радиоустановка "SAILOR ПРОГ-
РАММА 4000 ПВ/КВ РАДИООБОРУ-
ДОВАНИЕ 250 Вт С ЦИВ" должна постав-
ляться с сертификатом Российского Речного
Регистра.

MF Radio Installation MF Radio Installation
"SAILOR PROGRAM 4000 MF/HF RADIO
EQUIPMENT 250 W WITH DSC" shall be
delivered with the certificate of Russian River
Register.

Действительно до 31 августа 2010 г.

Valid until August 31st, 2010.

Дата выдачи 31 августа 2005 г.

№ 331-4.18.1-06

Date of issue 31 of August 2005

М.П.
L.s.

1913

Генеральный директор / General Director



Ефремов Н.А. / Nicolay Efremov
(фамилия, и.о. / name, surname)